

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE  
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 18 octobre, 2011  
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

---

**Présents:** Jacques P. Martin, Maire  
Daniel Gagné, Directeur adjoint      Doreen Banville, Secrétaire adjointe

**Conseillers :**

<b>Quartier 1</b>	Aldéo Nadeau	André Lang
<b>Quartier 2</b>	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu
<b>Quartier 3</b>	Gérald Morneau	Martin Albert
<b>Quartier 4</b>	Jean-Guy Marquis	Michel Dubé

---

Le Conseiller Albert procède avec la prière. M. le Maire procède avec la reconnaissance suivante : Jason Guerrette pour sa nomination à Star Académie.

La réunion débute à 20 h 03 sous la présidence du Maire Martin.

**Il est proposé par Gérald Morneau et appuyé de Ben Beaulieu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.**  
**Adoptée.**

**Divulcation d'intérêt :** Aucune

**2011 -086 M. André Lang propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption, tel que présenté:**  
➤ **20 septembre 2011 - Réunion ordinaire publique**  
**Appuyée par Gérald Morneau. Adoptée.**

**ARRÊTÉS MUNICIPAUX :**

**PLAN MUNICIPAL ET ARRÊTÉ DE ZONAGE**

**NO. 32.6 et 33.10 – CHEMIN DU POUVOIR – RÉSIDENCES JODIN INC.**

La Secrétaire adjointe procède à la 1<sup>ère</sup> lecture en entier et la 2<sup>e</sup> lecture par titre des Arrêtés municipaux No. 32.6 et 33.10. Un citoyen du chemin Du Pouvoir émet ses inquiétudes concernant certains aspects du nouveau projet de foyer de soin.

### **FERMETURE D'UNE PARTIE DE LA RUE FERRY, NO. 5-P**

Aucune objection ne fut reçue. La Secrétaire adjointe procède à la 3<sup>e</sup> lecture par titre de l'Arrêté No. 5-P et la proposition suivante est apportée :

- 2011 -087 M. Aldéo Nadeau propose que l'Arrêté municipal No. 5-P, intitulé "Arrêté municipal d'Edmundston portant sur la fermeture d'une partie de la rue Ferry", soit adopté.  
Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.

### **DOSSIERS MUNICIPAUX :**

#### **ADMINISTRATIFS**

#### **RÉVISION POLITIQUE ADMINISTRATIVE – NO. 15R2012**

- 2011 -088 M. Gérald Morneau propose que la politique administrative d'Edmundston No. 15R2012, intitulée : *Tarifcation Loisirs et Culture*, soit adoptée.  
Appuyée par André Lang. Adoptée.

#### **SERVICES BANCAIRES – PROLONGEMENT DE L'ENTENTE AVEC RBC**

- 2011 -089 M. Aldéo Nadeau propose que le Service des Finances de la municipalité d'Edmundston soit autorisé de poursuivre l'entente de service avec RBC Groupe Financier pour les comptes municipaux jusqu'au 31 décembre 2014.  
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

#### **DROIT DE PASSAGE – DÉVELOPPEMENT LE MONTAGNARD**

- 2011 -090 M. Ben Beaulieu propose que conformément à l'article 56 de la *Loi sur l'Urbanisme*, le Secrétaire soit autorisé à certifier le Plan d'arpentage Gestion Verret Inc., Norbel Ltée et Edmundston en date du 25 août 2011, concernant un droit de passage à partir de la rue Le Montagnard, Edmundston, N.-B.  
Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.

#### **INCENDIE DISTRICT 2 (ST JACQUES)**

#### **NOUVEAU POMPIER AUXILIAIRE**

- 2011 -091 M. Aldéo Nadeau propose que M. Pascal St Pierre de la rue des Trembles à Saint-Jacques soit nommé pompier auxiliaire du Service d'Incendie de Saint-Jacques (District 2).  
Appuyée par André Lang. Adoptée.

## PLANIFICATION ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

### RÉVISION PLANS D'INVESTISSEMENTS

#### FONDS D'AMÉLIORATION LOCALE

- 2011 -092 M. Jean Guy Marquis propose que le plan d'investissements 2011 du Fonds d'amélioration locale soit révisé.  
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

### DEMANDE D'AUTORISATION D'EMPRUNT

- 2011 -093 M. Jean Guy Marquis propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 585,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Service protection police	20 ans	<u>585,000 \$</u>
Total		<u>585,000 \$</u>

Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

#### FONDS ÉNERGIE

- 2011 -094 M. Ben Beaulieu propose que le Plan d'investissements 2011 du Fonds Énergie soit révisé.  
Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

### DEMANDE D'AUTORISATION D'EMPRUNT

- 2011 -095 M. Ben Beaulieu propose que la municipalité d'Edmundston demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter une somme maximale de 2,200,000 \$ servant aux fins suivantes :

<u>Service Énergie</u>	<u>Durée</u>	<u>Montant</u>
Production – Barrage	20 ans	<u>2,200,000 \$</u>
Total		<u>2,200,000 \$</u>

Appuyée par Martin Albert. Adoptée.

### TRAVAUX ESPACES LOCATIFS – 2<sup>E</sup> ÉTAGE DU 15 RUE DE L'ÉGLISE

- 2011 -096 M. Jean Guy Marquis propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés de signer les documents entre Edmundston et Maxim 2000 Inc., étant le plus bas soumissionnaire en date du 1<sup>er</sup> septembre 2011, concernant l'aménagement intérieur de l'espace locatif située au 2<sup>e</sup> étage du 15 rue de l'Église.  
Appuyée par Michel Dubé. Adoptée.

## URBANISME

### DEMANDE DE MODIFICATION AUX ARRÊTÉS – 85, RUE VICTORIA

2011 -097 M. Denis M. Pelletier propose que le Conseil municipal considère une modification au Plan municipal d'Edmundston pour la propriété suivante :

Changer la vocation de la propriété appartenant à l'Atelier RADO Inc. située au 85 rue Victoria, Edmundston, N.-B. (#nid 35142793) de Publiques et institutionnelles à Commerciales.

**IL EST RÉSOLU QUE** la modification proposée soit présentée au public le 15 novembre 2011 en la salle du Conseil d'Edmundston à compter de 20 h et que le secrétaire se charge, au nom et pour le compte du Conseil de faire publier l'avis public prescrit par l'article 25 de la *Loi sur l'Urbanisme* dans le journal "*L'Info weekend*" indiquant l'intention du Conseil, la date et le lieu de la présentation publique et que les oppositions ou commentaires aux projets proposés pourront être présentés au Conseil dans les trente (30) jours de la date de la présentation publique en les faisant parvenir au bureau du Secrétaire municipal.

Appuyée par Aldéo Nadeau.

Adoptée.

### NOUVELLE IMAGE CORPORATIVE



2011 -098 M. Martin Albert propose que la nouvelle image corporative de la municipalité d'Edmundston préparé par la firme Cognitos Inc., soit adoptée.

Appuyée par Gérald Morneau.

Adoptée.

Madame Mychèle Poitras, Agente de communication et M. Cyrille Simard de la firme Cognitos Inc. présente les explications entourant le nouveau logo de la municipalité d'Edmundston.

### INFORMATION GÉNÉRALE

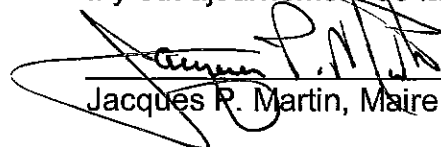
- Prochaine réunion publique, le mardi 15 novembre, 2011 à 20 h

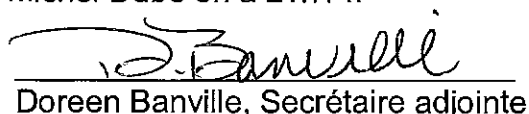
### QUESTIONS ET COMMENTAIRES

Différents commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants :

- Une pétition de plus de vingt résidents du chemin Des Lavoie est déposée concernant l'état de la chaussée, les problèmes d'eau de surface, la vitesse excessive, la pression de l'eau potable et le manque de lumières de rues

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Michel Dubé en à 21h14.

  
Jacques P. Martin, Maire

  
Doreen Banville, Secrétaire adjointe